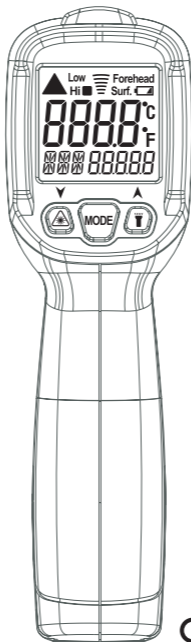




KONTAKTLOSES INFRAROT THERMOMETER

15120170



DE NO SE DK UK

Diesella



1. SICHERHEITSINFORMATION

- Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät bedienen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln.

SICHERHEITSSYMBOL:



Wichtige Warnung vor Gefahr



Entspricht den EU-CE-Sicherheitsrichtlinien

Dieses Instrument erfüllt die folgenden Normen:

- EN61326-1
- EN60825-1

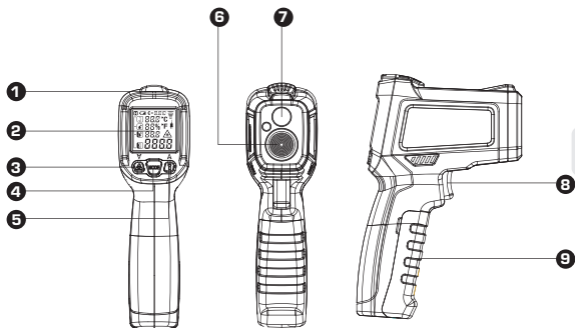
WARNUNG!

*Richten Sie den Laser nicht auf Augen
oder reflektierende Oberflächen.*

2. WICHTIGE INFORMATIONEN

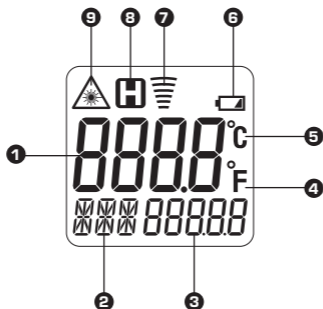
- Wenn sich die Temperatur in der Arbeitsumgebung plötzlich ändert, muss das Gerät mindestens 30 Minuten in der Umgebung platziert werden, bevor die Messung fortgesetzt werden kann. Die Messung kann nur fortgesetzt werden, wenn die Temperatur im Inneren des Messgeräts mit der Außentemperatur übereinstimmt.
- Das elektromagnetische Feld durch elektronisches Schweißen und induktive Erwärmung ist auf ein Mindestmaß zu beschränken.
- Platzieren Sie das Instrument nicht in der Nähe oder direkt auf einem heißen Gegenstand.
- Das Messgerät muss sauber gehalten werden, damit kein Staub in die Linse eindringt.

3. DAS PHYSISCHE INSTRUMENT



- ① Alarm indikator
- ② LCD-Monitor
- ③ Laserkonditionierung crutp / numerischer Justierstapel ▼
- ④ Mode-hübsch
- ⑤ Hintergrundbeleuchtung / numerische Justierstapel ▲
- ⑥ Infrarot-Sensorbereich
- ⑦ Laser indikator
- ⑧ Messtrigger
- ⑨ Batterieabdeckung

4. LCD-BILDSCHIRM

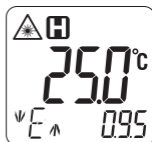


- 1 Primäres Anzeigefeld: Zeigt die gemessene Temperatur an.**
- 2 Funktionale Etiketten:** Anzeige Max PRb (K-Typ sond), HAL (Hoher Alarmpegel), LAL (Niedriger Alarmpegel), E (Emissivitet) $\psi \left[\begin{matrix} \text{E} \\ \text{A} \end{matrix} \right]$ (Einstellung des Emissionsssatzes des Instruments).
- 3 Sekundäres Anzeigefeld**
- 4 Fahrenheit-Einheit**
- 5 Celsius-Einheit**
- 6 Schlüsselanzeige für schwache Batterie**
- 7 Temperaturmessanzeige**
- 8 Aufbewahrung von Daten**
- 9 Laserfunktionsindikator**

5. AUSFUHR VON MESSWERTEN

1. Obergrenze für Alarme festlegen

Drücken Sie den Trigger + Mode-Taste, um den Status des Instruments einzustellen, und stellen Sie die Mode-Taste ein, um den oberen Grenzwert einzustellen. Dabei zeigt das Gerät seinen Funktionsanzeigebereich HAL und dem sekundären Anzeigefeld die obere Grenze eines Alarms an. Drücken Sie die Taste ▲/▼ für den Wert nach oben oder unten anzupassen. Ein langes Drücken der ▲/▼ bewirkt eine schnelle Wertsteigerung oder -abnahme. Der Standardgrenzwert für dieses Gerät beträgt 800°C.



2. Untergrenze für Alarme festlegen

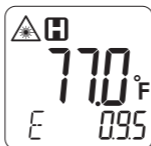
Drücken Sie die Trigger+ Mode-Taste, um den Status des Instruments einzustellen, und stellen Sie die Mode-Taste ein, um den unteren Grenzwert einzustellen. Dabei zeigt das Gerät seinen funktionalen Anzeigebereich HAL und das sekundäre Anzeigefeld die untere Grenze eines Alarms an. Drücken Sie die Taste ▲/▼-um den Wert nach oben oder unten anzupassen. Ein langes Drücken der ▲/▼-Taste bewirkt eine schnelle Wertsteigerung oder -abnahme. Der untere Standardgrenzwert für dieses Gerät beträgt -50°C.

3. Stellen Sie den Emissionsgrad/die Wärmestrahlungen Gerät ein


Drücken Sie die Taste Trigger + Mode, um die Geräteemission einzustellen, und stellen Sie die Mode-Taste auf die niedrigste Alarmgrenze. Dabei zeigt das Gerät seinen Funktionsanzeigebereich ϵ und das sekundäre Anzeigefeld den Emissionsgrad eines Alarms an. Drücken Sie die Taste ▲/▼ um den Emmisionswert zu erhöhen oder zu verringern. Ein langes Drücken der ▲/▼-Taste bewirkt eine schnelle Wertsteigerung oder -abnahme.


4. Einstellen der Temperatur des Geräts

Drücken Sie die Mode-Taste für 2 Sekunden, um die Maßeinheit der Temperatur zu ändern.



5. Laser aktivieren/deaktivieren

Klopfen  um den Laser zu aktivieren oder zu deaktivieren.

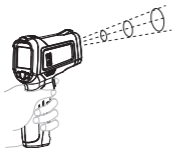
Das instrument wird  Laser-Symbol.

6. Ein- oder Ausschalten der

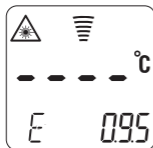
Klopfen  um die Hintergrundbeleuchtung ein- oder auszuschalten.

7. Berührungslose Temperaturmessung

Richten Sie den Temperaturmesser auf ein Objekt und ziehen Sie den Auslöser für einen bestimmten Zeitraum, um eine kontinuierliche Temperaturmessung durchzuführen. Sobald die Messung stabil geworden ist, lassen Sie den Auslöser los, um das Messergebnis abzulesen.



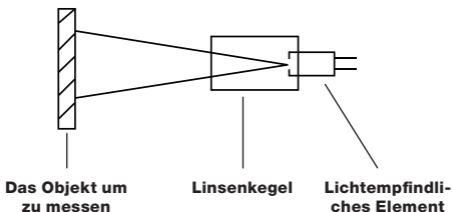
Wenn der Auslöser gedrückt wird, zeigt das sekundäre Display zuerst den eingestellten Emisvit und dann die maximal gemessene Temperatur an.



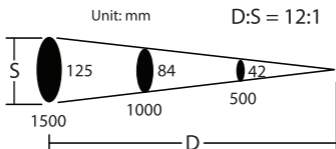
Wenn der gemessene Wert größer als die Umgebung + der HAL-Wert oder kleiner als die Umgebung + der LAL-Wert ist, leuchtet die rote Anzeige auf dem Gerät, um einen Alarm auszulösen. Wenn nicht, leuchtet diese Lampe grün auf.

6. ABSTAND ZWISCHEN SONDE UND OBJEKT UND DER DURCHMESSER DES OBJEKTS (D:S)

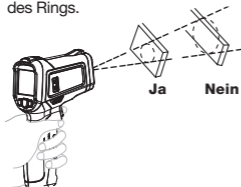
Der Temperaturmesser hat einen bestimmten Winkel und ein bestimmtes Sichtfeld, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



Es muss sichergestellt werden, dass sich das, was gemessen wird, innerhalb des vollständigen Sichtfeldes des Instruments befindet. Das bedeutet, dass der Zähler auf nichts anderes zeigen darf als auf das, was er ablesen muss. Gleichzeitig bedeutet dies, dass je größer das Objekt ist, desto länger wird die Entfernung benötigt. Wenn das Objekt klein ist, verringern Sie den Abstand. Die Proportionen zwischen dem Gerät und dem messbaren Objekt (D:S) sind 12:1, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



Bei der Messung eines Objekts zeigt das Gerät einen indikativen Ring an. Die gemessene Temperatur auf der Oberfläche ist die Innentemperatur des Rings.



7. EMISSIONSGRAD/STRAHLUNGSKAPAZITÄT


Der Emittativ zeigt die Fähigkeit eines Objekts an, Infrarotstrahlung zu emittieren. Je größer die Emissionskapazität, desto stärker die Emissionskapazität auf seiner Oberfläche. Die Emissionskapazität der meisten organischen Substanzen oder oxidierten Oberflächen von Metallen liegt im Bereich von 0,85 bis 0,98. Die Standardemissionsfähigkeit für diese Maßeinheit beträgt 0,95. Der Emittativ des Geräts ist so einzustellen, dass er dem Emissionsobjekt zum Zeitpunkt der Messung entspricht. Die folgende Tabelle ist ein Referenzwert für Emissionsgrad.

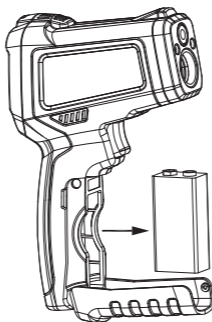
Gemessene Fläche		Emissionsgrad
Aluminum Metall	Oxidiert	0,2–0,4
	A3003Leg.Oxidiert	0,3
	A3003Leg.Ru	0,1–0,3
Verwirrend	Poliert	0,3
	Oxidiert	0,5
Kupfer	Oxidiert	0,4–0,8
	Elektronische Klemmkarte	0,6
Hüstele		0,3–0,8
Chrom	Oxidiert	0,7–0,95
Nickel	Sandstrahlen	0,3–0,6
Legierung	Elektropoliert	0,15

Gemessene Fläche		Emissionsgrad
Eisen	Oxidiert	0,5–0,9
	Ruhepause	0,5–0,7
Gußeisen	Oxidiert	0,6–0,95
	Nicht oxidiert	0,2
	Schmelzen/gleichmäßig	0,2–0,3
Schmiedeeisen		0,9
Bleiben	Ru	0,4
	Oxidiert	0,2–0,6
MO-Oxidiert		0,2–0,6
Nickel-Oxidiert		0,2–0,5
Schwarz Platin		0,9
Stahl	Koldvalset	0,7–0,9
	Geschliffenes Stahlblech	0,4–0,6
	Poliertes Stahlblech	0,1
Zink	Oxidiert	0,1
Asbest		0,95
Asphalt		0,95
Basische Steine		0,7
Kohlenstoff		0,8–0,9
Nicht oxidiert		0,7–0,8
Graphit		0,9
Silikone		0,95
Lesen		0,95
Beton		0,95
Staub		0,95
Glas		0,85
Sand		0,95
Gips		0,8–0,95

Gemessene Fläche	Emissionsgrad
Ist	0,98
Kalkstein	0,98
Papier	0,95
Plastik	0,95
Boden	0,9~0,98
Kaufen	0,93
Natürliches Holz	0,9~0,95

8. BATTERIEWECHSEL

Wenn die Batterie schwach ist, wird die Batteriesymbolanzeige eingeschaltet . In diesem Fall muss die aktuelle Batterie ausgetauscht werden. Um die Batterie zu wechseln, öffnen Sie die Abdeckung und ersetzen Sie die alte durch eine neue 9V-Batterie. *Siehe Abbildung unten:*





LEISTUNGSBESCHREIBUNG

LCD-Monitor:	Farbbildschirm
D:S	12:1
Emissionsgrad / strahlungskapazität:	0.10~1.00
Spektralantworten:	8~14um
Laser:	<1mW/630-670nm Level 2
Antwort:	<0,5S
Automatische Suchfunktion:	15 Sekunden
Betriebstemperatur:	0~40°C
Lagertemperatur:	-10°C~60°C
Strömung:	9V 6F22 Batterie
Messbereich (Berührungslose Temperaturmessung)	-50°C~0°C ±3° 0~800°C ± (1,5% Messwert +2°C/4°F)
Präzision (Berührungslose Temperaturmessung)	-40~1000°C (-40°F~1832°F) ± (1,5% Messwert +2°C/4°F)



18.01.2022



BENUTZERHANDBUCH
KONTAKTLOSES INFRAROT
THERMOMETER

15120170

Diesella

Diesella A/S | Marsvej 20 | DK-6000 Kolding | www.diesella.com